

UC | UMA PARA TUDO.

A máquina de lavar louça de carga frontal perfeita



Uma máquina para limpeza e higienização perfeitas. Acessórios feitos exatamente à medida. Produtos químicos especialmente desenvolvidos. Aconselhamento e apoio personalizado. Competências de planeamento e ofertas de formação. Acompanhamento, Informação e Assistência. Tudo isto é fornecido pela Winterhalter.

AQUI TEM.

Copos. Loiça. Talheres. Tabuleiros e bandejas. Caixas de padeiros e talhantes. Espaços grandes ou pequenos. Com ou sem descalcificação da água. Por detrás da série UC, está uma ideia simples: tudo de acordo com os seus desejos e necessidades. Uma para tudo. Mas configurável, para que, no final, obtenha uma solução totalmente individual. A sua máquina de sonho.



UC-S



UC-M



UC-L



UC-XL

TAMANHOS DE MÁQUINA

Para muito ou pouco espaço: Com a série UC, pode escolher o tamanho de máquina ideal para as suas condições de espaço e o tipo de loiça a lavar. E o seguinte é válido para todos os tamanhos: Para cada aplicação, existe, naturalmente, o cesto adequado.



UC-L

ECRÃ TÁTIL INTELIGENTE

para uma operação intuitiva e confortável

CONNECTED WASH

possibilidade de ligação a uma rede digital para maior segurança e eficiência

CAMPO DE LAVAGEM INOVADOR

otimizado em termos de fluxo e com uma nova geometria dos injetores: para uma poupança de água de até 25 %



A missão da UC: copos brilhantes, loiça imaculada, talheres cintilantes. Ou: garrafas e copos de plástico perfeitamente limpos. Para um sorriso satisfeito dos seus clientes.

SOLUÇÃO FEITA À MEDIDA

Feita à sua medida: consoante a aplicação, poderá encomendar a sua UC como máquina de lavar copos, de lavar loiça e de lavar talheres ou máquina de lavagem para pequenos restaurantes, máquinas de lavagem de copos reutilizáveis e de garrafas. Cada máquina tem até três programas padrão, com os quais pode adaptar fácil e rapidamente a lavagem ao formato, dimensão e grau de sujidade da loiça em questão.

RESULTADOS DE LAVAGEM DE PRIMEIRA CLASSE

Loiça limpa e brilhante. Perfeitamente higienizada. Visualmente impecável. A UC garante resultados de lavagem perfeitos durante um longo período de tempo. Tudo atestado pelo Certificado de Higiene emitido nos termos da DIN EN 17735.

ECONÓMICA E EFICIENTE

A nova série UC é poupada no consumo e tem um funcionamento ainda mais económico: O campo de lavagem em forma de S garante uma distribuição ideal da água em toda a área: com uma economia significativa de água ao enxaguar. Tal permite diminuir também o consumo de energia e produtos químicos, o que minimiza ainda mais os custos operacionais totais.

INTUITIVA

Um ecrã tátil inteligente com seleção de programa, barra de progresso e pequenos vídeos explicativos. Pega ergonómica. E uma limpeza particularmente fácil, para a qual os dois campos de lavagem podem ser removidos com apenas uma mão, com um simples toque num botão – sem quaisquer ferramentas. A operação da UC é fácil, intuitiva e vai surpreendê-lo.



Pode consultar uma visão geral com características adicionais da série UC na nossa página web, em:

>> www.winterhalter.pt/uc

Encontra informações detalhadas sobre a UC como máquina de lavar copos especial no nosso sítio Web em:

>> www.winterhalter.pt/maquinadelavarcopos



CONCEITO DE MÁQUINA FLEXÍVEL

O conceito base da UC deu provas da sua eficácia durante muitos anos e tornou, assim, a série num sucesso: uma tecnologia de máquina para seis aplicações diferentes. Poderá encomendar a UC desenhada à medida exata dos requisitos individuais: como máquina de lavar copos, de lavar loiça e de lavar talheres ou máquina de lavagem para pequenos restaurantes, máquinas de lavagem de copos reutilizáveis e de garrafas. E, caso a aplicação preferencial venha a mudar: o técnico de assistência pode reconfigurar a máquina e, por exemplo, transformar uma máquina de lavar copos numa máquina de lavagem para pequenos restaurantes. Além disso, a UC oferece-lhe ainda uma série completa de programas especiais para cada programa padrão. Por exemplo, um programa de limpeza base, um programa de demolha e um programa intensivo para sujidade particularmente difícil e persistente. Programa rápido, para alturas em que é necessário acelerar. O Programa ECO para um ciclo particularmente económico ou o Programa Silence para um ciclo extra silencioso – ideal para a zona do bar. São disponibilizados ainda programas para autolimpeza, a mudança da água do depósito e a descalcificação.

ECRÃ TÁTIL INTELIGENTE

Preparada para o futuro: No Cockpit da UC, está instalado um ecrã tátil inteligente. Uma interface de utilizador de idioma neutro, com pictogramas autoexplicativos e mensagens de erro em 22 línguas tornam a operação intuitiva. A função Temporizador permite programar a UC para que esta se ligue ou desligue automaticamente num determinado período horário. O ecrã é sensível ao toque e pode ser operado facilmente, mesmo se forem usadas luvas. A superfície do ecrã é de vidro e especialmente robusta: foi testada sob condições extremas.

VARIOPOWER: NÍVEL DE PRESSÃO PERFEITO PARA CADA PEÇA DE LOIÇA

Isto garante que a loiça leve fique segura no seu lugar enquanto a loiça pesada é enxaguada com o nível de pressão mais elevado: Graças à regulação automática da pressão da água VarioPower os parâmetros de lavagem – dependendo do programa selecionado – são automaticamente adaptados ao tipo de loiça.

FILTRAGEM EFICIENTE

Quanto mais limpa for a água de lavagem, menor é a necessidade de mudar a água e melhores serão os resultados de lavagem. Por este motivo a série UC está equipada com um eficiente sistema de filtragem quádruplo. No nível 1, um crivo plano filtra a sujidade mais grosseira da água de lavagem. No nível 2, o cilindro de filtro é utilizado com um filtro fino para captação das pequenas partículas de sujidade. No nível 3, o Mediamat filtra as partículas mais finas de sujeira, por exemplo, a borra de café. E, por fim, no nível 4, o filtro da bomba protege a bomba de lavagem contra danos mecânicos.

CONCEITO DE HIGIENE CLARAMENTE DEFINIDO

A UC está equipada com inúmeras funcionalidades vêm garantir a máxima higiene: por exemplo, o design de higiene da máquina, com guia de cestos embutida e o tanque de grande profundidade com resistência de depósito higiénica. E o Thermostopp garante que o enxaguamento apenas é iniciado quando é alcançada a temperatura da água de enxaguamento requerida para um resultado de lavagem higiénico. Os registos de higienização integrados documentam o cumprimento das instruções e materializam uma garantia de higienização de processos visível conforme a DIN EN 17735.

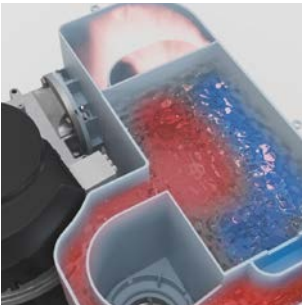
CONNECTED WASH*

Mais segurança, mais eficiência: cada UC já é equipada de série com uma função WLAN integrada a bordo. Isto permite ligar a máquina em rede, a um computador ou dispositivo móvel através da função CONNECTED WASH. Isso cria as condições para a análise e avaliação de todos os dados operacionais importantes – para otimização de todo o processo de lavagem. Por outro lado, a UC recebe automaticamente todas as atualizações para que seja sempre usada a versão mais recente de software.

* Pode consultar em que países o CONNECTED WASH está atualmente disponível e que funções e possibilidades oferece, em www.connected-wash.com

RECUPERAÇÃO DE CALOR

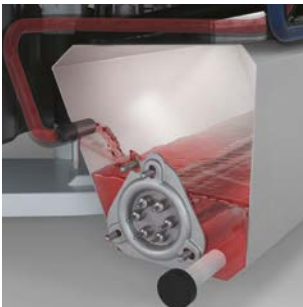
Utilização inteligente da energia consumida: A UC está opcionalmente equipada com a recuperação do calor do ar de circulação integrada Energy. Esta utiliza o calor do vapor de água, para preaquecer a água de entrada fria. Isto permite reduzir consideravelmente o consumo de energia e baixa os custos operacionais, de modo que, quando a máquina é aberta, praticamente não é libertado vapor quente e húmido.



② No permutador de calor, a água de admissão fria é preaquecida através da energia do vapor de água quente.



① Após o ciclo de lavagem, o vapor quente é aspirado automaticamente da área interna da máquina.



③ A água de entrada pré-aquecida é encaminhada para a caldeira, deixando, por isso, de ter de ser completamente aquecida.



TRATAMENTO DE ÁGUA

Deposições. Estrias. Nódos. São uma má recordação da copa da cozinha e os inimigos naturais de qualquer proprietário de restaurante. Aquilo que para si é sinónimo de má qualidade de lavagem. Além disso, o calcário afeta a eficácia do detergente e do abrillantador e danifica permanentemente a máquina. O problema reside nas características da água e a solução passa por um tratamento de água profissional.

A Winterhalter desenvolveu uma gama de produtos completa para esse efeito: desde a simples descalcificação, passando pela desmineralização total e parcial, até à osmose inversa. Integrado na máquina ou como equipamento externo. E sempre adaptado com precisão aos seus requisitos e à qualidade da água no local. O resultado: copos brilhantes sem polimento posterior, talheres resplandecentes e pratos lustrosos.



As soluções de osmose inversa externa e interna da Winterhalter:
AT Excellence-S, AT Excellence-M, UC-S Excellence-i/Plus e UC-M Excellence-i/Plus.

OSMOSE INVERSA

Para satisfazer os mais elevados requisitos em termos de qualidade da água, apresentamos o »UC Excellence-i«, com osmose inversa integrada: A garantia de copos brilhantes e talheres resplandecentes – praticamente sem necessidade de polimento posterior. Com o UC Excellence-iPlus, equipado com um descalcificador integrado, é possível lavar copos usando água de osmose e loiça usando água descalcificada, graças à função VarioAqua.

Os equipamentos de osmose inversa externos AT Excellence-S, AT Excellence-M convencem graças à garantia absoluta de resultados de lavagem perfeitos. A função AquaOPt otimiza a qualidade da água durante pausas de funcionamento prolongadas, até que o nível de qualidade da água pretendido seja alcançado. O estado de funcionamento dos equipamentos AT Excellence é mostrado no ecrã da máquina de lavar loiça.

DESCALCIFICADOR INTEGRADO

Para resultados de lavagem melhorados e proteção da máquina: todas as UC estão opcionalmente disponíveis com descalcificador integrado. Este está integrado na máquina de forma a ocupar pouco espaço e fornece continuamente água macia. Deste modo, o detergente e o abrillantador conseguem reforçar o seu índice de eficácia e os depósitos de calcário na máquina são substancialmente reduzidos.

»Temos de lidar com a necessidade de lavar coisas muito diferentes. Por essa razão, procuramos formar, desde o primeiro momento, uma combinação forte: uma UC-XL para loiça e recipientes GN e uma UC-S para copos e talheres. Precisamente a decisão certa: A qualidade, fiabilidade e o serviço ao cliente da Winterhalter estão sempre a surpreender-nos!«

Michail Loukidis, CHEFE DE CULINÁRIA, ROTH ENERGIE | ALLENDORF



Nota: As ilustrações do produto são configurações específicas do cliente que podem também incluir produtos de outros fabricantes.

Limpeza e higiene. Cada um dos nossos produtos faz a sua parte para as alcançar. Quando combinados, o resultado de lavagem é perfeito. Bem-vindo ao sistema completo da Winterhalter!

CESTOS DE LAVAGEM

São feitos à medida para copos, loiça ou talheres. Com o seu design funcional, adaptam-se exatamente à loiça em questão, protegem-na e previnem danos. Asseguram uma circulação de água e ar ideal e uma secagem rápida. Simplificam o manuseamento e o transporte da loiça. Além disso: soluções especiais, como o sistema de cestos duplos, com o qual pode lavar em dois níveis num único ciclo de lavagem, proporcionam uma flexibilidade ainda maior.

Os cestos de lavagem têm uma influência decisiva sobre a qualidade do resultado de lavagem e o nível dos custos operacionais. Oferecemos-lhe aconselhamento para encontrar o cesto ideal para os seus requisitos. Para que, no final, obtenha a melhor solução para si.



PRODUTOS QUÍMICOS DE LAVAGEM

A lavagem trata essencialmente de duas coisas: limpeza perfeita e máxima higiene. Os produtos químicos de limpeza são de uma importância decisiva num e noutro caso. Por este motivo, este é um elemento essencial no sistema integral da Winterhalter.

Foi por isso que estabelecemos, há mais de quatro anos, um departamento de investigação e desenvolvimento, com laboratório próprio, na nossa sede na Alemanha. Aqui, desenvolvemos e testamos fórmulas para uma gama altamente eficaz de produtos de limpeza e higienização. Estes são adaptados à exata medida dos diferentes tipos de loiça e sujidade. São económicos e podem ser perfeitamente combinados com outros produtos da linha. Complementam-se na perfeição e produzem um resultado de limpeza de primeira classe.



TÉCNICA DE DOSAGEM

Resultados da lavagem perfeitos. Um nível de qualidade elevado constante durante muito tempo. Custos operacionais o mais reduzidos possível. A dosagem ótima de produtos químicos tem inúmeras vantagens. Dosagem ótima significa: a determinação exata da dureza da água, do tipo de loiça e do grau de sujidade. Para isso, estão disponíveis os tubos de aspiração da Winterhalter: Estes suportam uma dosagem precisa de detergente e abrillantador do recipiente com monitorização de nível automática e mensagem de vazio no visor da máquina.

Opcionalmente, a UC também pode ser fornecida com recipientes para detergente e agente de brilho integrados. Ou seja, sem necessidade de espaço adicional nem recipientes espalhados pela copa.



SUBESTRUTURAS

Gostaria de colocar a sua UC na altura de trabalho ideal e ter espaço de armazenamento adicional? Para, por exemplo, guardar os seus cestos de lavagem sob a máquina, de forma a poupar espaço? Ou colocar os recipientes do detergente e abrillantador? Também pensamos nisso e desenvolvemos subestruturas especiais para as nossas máquinas de bancada. Abertas e fechadas, com alturas diferentes, com e sem gaveta. Para um armazenamento economizador de espaço e um trabalho ergonómico.

ACONSELHAMENTO E PLANEAMENTO

A Winterhalter é o especialista em sistemas de lavagem de loiça industriais. Conhecemos as mais diferentes cozinhas por todo o mundo. Sabemos o que é importante na lavagem e o que tem de ser tido em atenção. Além disso: temos todo o prazer em partilhar estes conhecimentos e esta experiência com os nossos clientes.

Juntos, analisamos os seus processos e fluxos de trabalho e planeamos as suas necessidades e o equipamento ideal. Organizamos o seu processo de lavagem, otimizamos a logística de lavagem e realizamos ações de instrução e formação para os seus colaboradores. Se o assunto tiver a ver com a lavagem, estamos lá para si. E ajudamo-lo a tornar o seu processo de lavagem tão eficiente quanto possível.

O que podemos fazer por você? Vamos conversar sobre isso: Tel. +34 952 247 600 o info@winterhalter.pt

»Somos pessoas de família!«

Realista. Prospetivo. Familiar. A cultura e os valores da nossa família marcaram a empresa Winterhalter ao longo de três gerações. Em proximidade com os colaboradores, clientes e parceiros. Pensamento a longo prazo, tendo em consideração as gerações futuras. Assumir pessoalmente a responsabilidade – tudo isto é típico da Winterhalter. Temos orgulho na nossa empresa familiar. E congratulamo-nos de a continuar a desenvolver a cada dia que passa.



Karl Winterhalter



Jürgen Winterhalter



Ralph Winterhalter

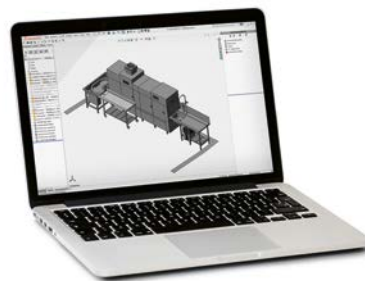
A PRIMEIRA WINTERHALTER

Tudo começou no ano de 1947: Karl Winterhalter fundou a sua própria empresa em Friedrichshafen. Em seguida, recolheu sucata de guerra, que usou para desenvolver artigos domésticos. Pouco tempo depois, especializou-se e apresentou, em 1957, o modelo GS 60: a primeira máquina de lavar loiça comercial da Winterhalter. Desde então, a empresa persegue sempre um único objetivo: resultados de lavagem perfeitos no âmbito de um processo de lavagem eficiente. Com esta perspetiva global, a Winterhalter conseguiu evoluir de simples fornecedora de máquinas até à atual fornecedora de sistemas completos para soluções de lavagem de loiça industrial e comercial.

»Produtos, aconselhamento, assistência – três componentes que se integram na perfeição na Winterhalter. E dar aos nossos clientes a segurança de que têm o parceiro certo em qualquer questão relacionada com o processo de lavagem.«

DA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA À SOLUÇÃO DE LAVAGEM DE LOIÇA INDUSTRIAL

Anteriormente, para os nossos clientes, bastava colocar a máquina de lavar nova na cozinha, com a ajuda de um carro de transporte manual. Hoje em dia, trata-se de desenvolver uma solução individual de lavagem de loiça – que esteja perfeitamente ajustada à situação no local e aos requisitos e desejos especiais do cliente. Uma solução deste tipo tem de ser baseada numa análise e planeamento precisos. Para tal, visualizamos o planeamento do espaço com recurso ao mais moderno software CAD em 2D e 3D. Para um processo de lavagem eficiente e feito à medida.



2.000

MAIS DE

COLABORADORES EM TODO O MUNDO

Um elevado compromisso para com a qualidade. Dedicção. Curiosidade e ambição. Estes são os genes típicos de um colaborador da Winterhalter. E com os quais evoluímos de uma pequena empresa familiar alemã para uma empresa mundial: com mais de 40 filiais por todo o mundo e distribuidores em mais de 70 países. Temos orgulho naquilo que alcançamos. E estamos orgulhosos de cada um dos nossos colaboradores, que deram o seu contributo para isso. Por isso, aproveitamos a oportunidade e dizemos aqui oficialmente »Obrigado!«.



LABORATÓRIO PRÓPRIO PARA MELHORES PRODUTOS QUÍMICOS

Enquanto especialistas em lavagem de loiça, vamos confiar nos produtos de outros fabricantes? A resposta a esta pergunta foi imediata: »Não!«. Foi nesse momento que nasceu o nosso próprio laboratório de investigação e desenvolvimento: há vários anos que desenvolvemos aqui fórmulas especiais para produtos químicos de limpeza originais da Winterhalter: desde detergentes, passando por abrillantadores, até produtos de higienização.

É bom saber

Enquanto especialistas em lavagem de loiça, na Winterhalter, colocamos elevadas exigências em nós próprios: não pretendemos apenas satisfazer as necessidades atuais dos nossos clientes. Queremos acompanhá-los de forma proativa e conquistá-los a longo prazo. A assistência desempenha aqui um importante papel: a nossa rede universal garante um apoio rápido e profissional no local. A nível mundial.

Nós e os nossos parceiros de assistência estamos à sua disposição, sempre que precisar de nós. Na Winterhalter, pode contar com isso a qualquer altura!



Que possibilidades nos oferecem as novas tecnologias? Quais as alterações na nossa sociedade e mundo do trabalho? Que tendências e desenvolvimentos marcarão a lavagem de loiça industrial no futuro? Consideramos todas estas questões extremamente empolgantes. Por conseguinte, debruçamo-nos já hoje sobre o que o futuro próximo e remoto nos reserva a nós e aos nossos clientes. Mostramos-lhe como são as soluções para esses desafios com as nossas NEXT LEVEL SOLUTIONS. Exemplos atuais são o CONNECTED WASH e PAY PER WASH.

>> www.connected-wash.com >> www.pay-per-wash.com

»Até à próxima!«

De uma forma geral, uma máquina de lavar loiça da Winterhalter acompanha o seu proprietário durante 15 ou 20 anos. Portanto, os nossos clientes apenas raramente têm de se preocupar com o assunto dos resíduos eletrónicos. Essa é a nossa responsabilidade, de uma forma muito mais intensiva. Construimos as nossas máquinas de forma modular, para que sejam fáceis de desmontar quando chegar o momento. Reduzimos a diversidade de materiais, apostamos em materiais normalizados e identificamos as peças de plástico para uma fácil reciclagem. Com estas e muitas outras medidas, as máquinas de lavar loiça da Winterhalter alcançam uma taxa de reciclagem particularmente elevada.



FABRICADO NA ALEMANHA E NA SUÍÇA

Continua a ser não apenas uma indicação da origem, mas também um selo de qualidade: os produtos que são produzidos na Alemanha e na Suíça representam em todo o mundo a mais elevada qualidade e fiabilidade. Representam arte da engenharia, espírito criativo e precisão. A Winterhalter é a melhor prova disso: em Meckenbeuren, Edingen e Rüthi, desenvolvemos e produzimos soluções para limpeza e higienização excecionais. Com cada máquina de lavar loiça que sai das nossas instalações, fazemos esta promessa.

DADOS TÉCNICOS

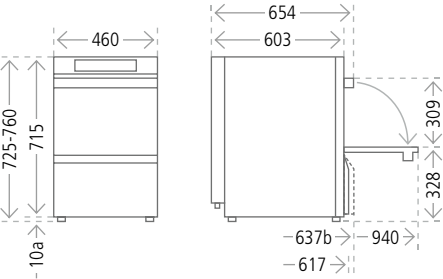
Dados gerais		UC-S	UC-M	UC-L	UC-XL
Capacidade do depósito	l	9,5	15,3	15,3	15,3
Dimensões do cesto	mm	400 x 400	500 x 500	500 x 500	500 x 500 / 500 x 540
Altura de entrada livre	mm	309	309	404	404
Bomba de lavagem	kW	0,6	0,6	0,6	0,6
Nível de ruído	dB(A)			máx. 55	
Classe de proteção IP com painel traseiro de plástico		IPX3	IPX3	IPX3	–
Classe de proteção IP com painel traseiro CN		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Peso líquido / bruto	kg	59 / 68	64 / 74	69 / 79	69 / 79
com Energy	kg	64 / 73	70 / 80	75 / 85	75 / 85
com Excellence-i	kg	79 / 88	85 / 95	–	–
Temperatura máx. da água de admissão	°C	60 (Energy: 20 / Excellence-i: 35)			
Pressão de fluxo necessária	bar / kPa	1,0 – 10,0 / 100 – 1.000			
com Energy	bar / kPa	1,5 – 10,0 / 150 – 1.000			
com Excellence-i	bar / kPa	1,4 – 10,0 / 140 – 1.000			

Dados específicos consoante o software		Copos	Loiça	Pequenos restaurantes	Talheres
Desempenho teórico padrão *1	Cestos / h	22 / 32 / 48	24 / 28 / 40	28 / 32 / 40	11
Desempenho teórico com o programa rápido *1	Cestos / h	77	66	66	21
Volume de enxaguamento por ciclo de lavagem *2 UC-S	l	Padrão: 2,0 Eco: 1,8 Cool: 3,4	Padrão: 2,0 Eco: 1,8	Padrão: 2,0 Eco: 1,8	Padrão: 3,2 Eco: 2,9
Volume de enxaguamento por ciclo de lavagem *2 UC-M, -L, -XL	l	Padrão: 2,2 Eco: 2,0 Cool: 3,4	Padrão: 2,2 Eco: 2,0	Padrão: 2,2 Eco: 2,0	Padrão: 3,4 Eco: 3,1
Temperatura do depósito	°C	62 Cool: 55	62	62	69
Temperatura da água de enxaguamento	°C	65 Cool: *3	85	65 – 85	85
Temperatura da água de enxaguamento Energy *4	°C	65	65	65	65

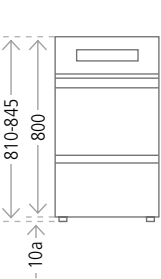
VALORES ELÉTRICOS

Tensão	Proteção de fusível	Potência máxima instalada *5 Aquecimento do depósito 1,8 kW Aquecimento da caldeira 4,9 kW	Potência máxima instalada Cool *5 Aquecimento do depósito 2,5 kW Aquecimento da caldeira 4,9 kW	Países
380V – 415V, 3N~, 50 Hz / 60 Hz	10A	6,0 kW	–	A nível mundial
	16A	7,9 kW	6,1 kW	
220V – 240V, 1N~, 50 Hz / 60 Hz	10A	1,8 kW	–	
	13A	2,6 kW	–	
	16A	3,2 kW	3,4 kW	
	20A	4,1 kW	4,2 kW	
230V, 2~, 50 Hz / 60 Hz	16A	3,0 kW	–	Bélgica
230V, 3~, 50 Hz / 60 Hz	25A	7,3 kW	–	
200V, 2~, 50 Hz / 60 Hz	20A	3,3 kW	–	Japão
200V, 3~, 50 Hz / 60 Hz	25A	6,9 kW	–	

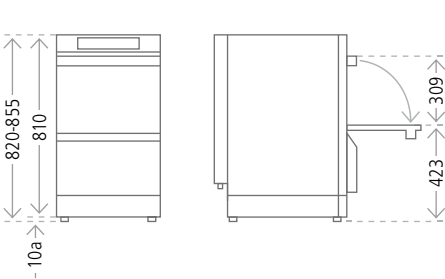
UC-S



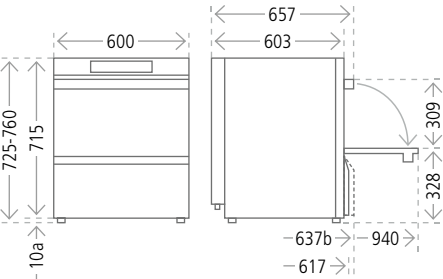
UC-S Energy



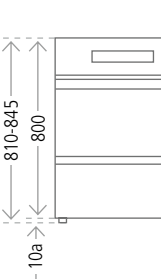
UC-S Excellence-i / UC-S Excellence-iPlus



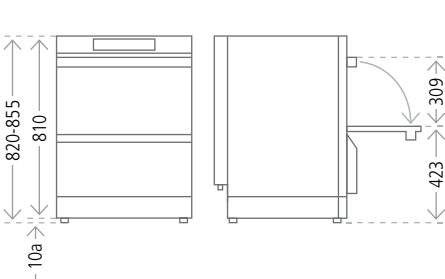
UC-M



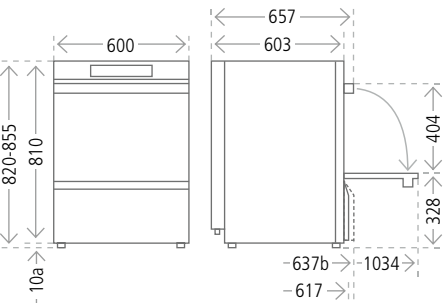
UC-M Energy



UC-M Excellence-i / UC-M Excellence-iPlus



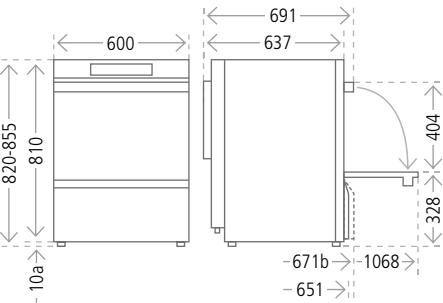
UC-L



UC-L Energy



UC-XL



UC-XL Energy



*1 Em função das condições locais (temperatura da água de admissão / ligação elétrica), os valores indicados podem ser inferiores.

*2 Indicação não vinculativa. O volume de enxaguamento real pode variar em função das condições locais.

*3 Consoante a temperatura da água de admissão, pode ser comutado para 65 °C.

*4 Temperatura da água de admissão < 20 °C.

*5 A potência de ligação real varia em função da tensão de rede.

Nota Para o encastramento num nicho, devem ser tidas em consideração as seguintes alterações das dimensões:

- Altura: + 5 mm
- Altura: + 10 mm
- Profundidade: + 5 mm

a Removendo os pés da máquina, a altura da mesma é reduzida em 10 mm.

b Sem recipiente integrado para detergente e agente de brilho, a profundidade é reduzida em 20 mm em todas as máquinas.

Poderá consultar informações adicionais no plano de instalação.

SOLUÇÃO INTELIGENTE.

»Nesta brochura, apresentamos a nossa série UC: as características do produto, as suas variantes de aplicação e marcas distintivas. Mas o argumento mais forte continua a dispensar explicações: as experiências positivas dos nossos clientes satisfeitos. Da próxima vez que vir uma UC em algum lado, não hesite em perguntar. Não existe uma melhor ajuda na tomada de decisão.«

Jürgen e Ralph Winterhalter